



Annunciation of the Blessed Virgin Mary
Ukrainian Catholic Church
(St. Mary's)
6719 Token Valley Road
Manassas, VA 20112
(703) – 791 – 6635
www.stmarysbyz.com
Reverend Alexander Dumenko Pastor
(301) – 421 – 1739
Sunday & Holy Days Divine Liturgies:
as scheduled in the Bulletin

DIVINE LITURGY SCHEDULE

AUGUST 09-16, 2020

Sunday August 09 10th Sunday after Pentecost

8:00AM – Confession. 8:30AM – Divine Liturgy For God's Blessings on Our Parishioners
 & in particular for the health of Emily Penner from Ann Woroniak

Sunday August 16 11th Sunday after Pentecost

8:00AM – Confession. 8:30AM – Divine Liturgy For God's Blessings on Our Parishioners
 & in particular for +Leonard F. Cain from Ann Woroniak

Sunday August 23 12th Sunday after Pentecost

8:00AM – Confession. 8:30AM – Divine Liturgy For God's Blessings on Our Parishioners
 & in particular for God's Blessings on the Cain family from Ann Woroniak

+++++

The 10th Sunday after Pentecost

As last Sunday's Gospel told us about a storm on the Tiberian Sea, in the same way



today's Gospel also tells us about a storm, only about a storm which is even more terrible. Back then, there were waves on the sea, but here.. .listen to what the father of the youth said to Christ: "Lord, have mercy on my son: for he is lunatic, and sore vexed: for of times he falls into the fire, and often into the water" (Mt. 17:15). There, Peter got out of the boat in which the other Apostles were sailing. Notice that Christ did not send him as He sent all the disciples across the sea. But Peter himself, filled with the rapture of faith at seeing Christ

walking upon the waves, asked for permission to do the same. And what happened? He doubted and started to drown. And Christ said to him, "O thou of little faith, wherefore didst thou doubt?" (Mt. 14:31). And what about today's Gospel? In today's Gospel, the father of the possessed son brought him first to the disciples of Christ. The power to cast out devils and to heal sicknesses had been given to them; this seemed to go along with their obedience. And yet they could not heal him. And when the father in deep grief

related this to the Lord, Christ in anger exclaimed: "O faithless and perverse generation.. .how long shall I suffer you? bring him hither to me. And Jesus rebuked the devil; and he departed out of him.... Then came the disciples to Jesus apart, and said, Why could we not cast him out? And Jesus said unto them, Because of your unbelief: for verily I say unto you, if ye have faith as a grain of mustard seed, ye shall say unto this mountain, remove hence to yonder place; and it shall remove; and nothing shall be impossible unto you. However this kind goeth not out but by prayer and fasting" (Mt. 17:17-21). This is what faith means! But where do we find this faith? Only in the Church. The Apostles, sailing in the boat in obedience to Christ, despite the storm, did not doubt. Their boat had sides which protected them from the pressure of the waves; it had a bottom which separated them from the water; it had a rudder which guided it. In the same way the ship of the Church has everything which is needed to sail over the sea of life, through its storms, to the other shore of Eternal Life.

As in the boat the bottom is its foundation, so in the ship of the Church, the foundation is the teaching of Christ which points out the way to life through the Beatitudes (Mt. 5:3-11). Poverty of spirit, weeping for sins (that is, repentance), meekness, hunger and thirst for righteousness, mercifulness, purity of heart, peacemaking, suffering for the truth — this is the foundation of the Church ship. And its sides are the Apostolic rules. This is everything which Christ has passed on to His Apostles, which for the most part is again based on Holy Scripture, and partially is kept in the treasury of Church Tradition. And still more: all Church establishments come from the Lord Himself. Here in today's Gospel it tells about the necessity of fasting and prayer. And this is Christ Who says it to His disciples. In the Orthodox Church there is nothing invented by man or added; but neither is there anything subtracted, abbreviated from the teaching of Christ and His Apostles. "I believe in one, holy, Catholic and Apostolic Church." Another Catholic and Apostolic Church does not exist on earth.

So let us treasure our Churchship. Let us never abandon it. It has everything for us. It also has this wonderful faith which even moves mountains, and with such faith nothing will be impossible. It will lead us through the storms of life and will bring us to the shore of Life Eternal.



ANNOUNCEMENTS

!!! Father Alexander will be on vacation next week from Monday, August 10 until Friday, August 14, 2020. If there is a dire emergency, please contact Rev. Fr. Vasyl Sivinskyi at (410) 675-7557. There will be no bulletin for next Sunday, Troparion and Kontakion for next Sunday are included in this week's bulletin. Thank you!

Collection: August 02 - \$870.

We sincerely thank our parishioners who mail their donations when they're unable to come to Divine Liturgy. If you are financially able, please continue to support our church. You may mail your donations to: PO Box 2735, Manassas, VA 20108. THANK YOU!

Sincere thanks for your kindness and generosity to our Holy Church!

**TENTH SUNDAY AFTER PENTECOST POSTFEAST HOLY TRANSFIGURATION OF
OUR LORD THE HOLY APOSTLE MATTHIAS**

Troparion and Kontakion:

First Antiphon:

Shout joyfully to the Lord, all the earth; sing praise to His name; give to Him glorious praise. Through the prayers of the Mother of God, O Savior, save us. The clouds poured down rain, the skies sent forth their voice; Your arrows flashed to and fro. Through the prayers of the Mother of God, O Savior, save us. Lord God, how great You are, clothed in majesty and glory, wrapped in light as in a robe. Through the prayers of the Mother of God, O Savior, save us.

Glory be... Only Begotten Son...

Third Antiphon:

Those who trust in the Lord are like Mount Zion, which is immovable; which forever stands. **Troparion:** You were transfigured on the mountain, O Christ our God, revealing as much of Your glory to Your disciples as they could behold. Through the prayers of the Mother of God, let Your everlasting light also shine upon us sinners. O Giver of Light, glory be to You. As the mountains are round about Jerusalem, so the Lord surrounds His people both now and forever.

Troparion: You were transfigured on the mountain, O Christ our God, revealing as much of Your glory to Your disciples as they could behold. Through the prayers of the Mother of God, let Your everlasting light also shine upon us sinners. O Giver of Light, glory be to You. O Lord, who shall be admitted to Your tent? Who shall dwell on Your holy mountain?

Troparion: You were transfigured on the mountain, O Christ our God, revealing as much of Your glory to Your disciples as they could behold. Through the prayers of the Mother of God, let Your everlasting light also shine upon us sinners. O Giver of Light, glory be to You. Who can ascend the mountain of the Lord? Who can stand in His holy places?

Troparion: You were transfigured on the mountain, O Christ our God, revealing as much of Your glory to Your disciples as they could behold. Through the prayers of the Mother of God, let Your everlasting light also shine upon us sinners. O Giver of Light, glory be to You.

Entrance Hymn: Send forth Your light and Your fidelity, O Lord; they shall lead me on and bring me to Your holy mountain.

Troparion (1): Though the stone was sealed by the Jews and soldiers guarded Your immaculate body, You arose, O Savior, on the third day, and gave life to the world. And so the heavenly powers cried out to You, O Giver of life: Glory to Your resurrection, O Christ! Glory to Your kingdom! Glory to Your saving plan, O only Lover of Mankind!

Troparion (7): You were transfigured on the mountain, O Christ our God, revealing as much of Your glory to Your disciples as they could behold. Through the prayers of the Mother of God, let Your everlasting light also shine upon us sinners. O Giver of Light, glory be to You.

Troparion (3): Holy apostle, Matthias intercede with the merciful God to grant to our souls forgiveness of sins.

Kontakion (1): You arose in glory from the tomb and with Yourself You raised the world. All humanity acclaim You as God, and death has vanished. Adam exults, O Master; and Eve, redeemed now from bondage, cries out for joy: You are the One, O Christ, Who offer resurrection to all.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit. Kontakion (4): Your radiant message, O wondrous apostle Matthias, has shone like the sun throughout the world enlightening the Church of the nations with grace.

Now and for ever and ever: Amen. Kontakion (7): You were transfigured on the mountain, O Christ our God, and Your disciples beheld as much as they could of Your glory, so that when they would see You crucified, they would understand that You suffered willingly; and they would preach to the world that You are truly the reflection of the Father.

Prokimenon (1): Let Your mercy, O Lord, be upon us, as we have hoped in You.

Verse: Rejoice in the Lord, O you just; praise befits the righteous.

Prokimenon (8): Their utterance has gone forth into all the earth, and their words unto the ends of the world. **Verse:** The heavens tell the glory of god, and the firmament declares the work of His hand.

Epistle: Reading of the First Epistle of St. Paul to the Corinthians. (1Cor 4,9-16)

Brethren: God has exhibited us apostles as the last of all, like people sentenced to death, since we have become a spectacle to the world, to angels and human beings alike. We are fools on Christ's account, but you are wise in Christ; we are weak, but you are strong; you are held in honor, but we in disrepute. To this very hour we go hungry and thirsty, we are poorly clad and roughly treated; we wander about homeless; and we toil, working with our own hands. When ridiculed, we bless; when persecuted, we endure; when slandered, we respond gently. We have become like the world's rubbish, the scum of all, to this very moment. I am writing you this not to shame you, but to admonish you as my beloved children. Even if you should have countless guides to Christ, yet you do not have many fathers, for I became your father in Christ Jesus through his gospel. Therefore, I urge you, be imitators of me. **Alleluia Verses:** God gives me vindication, and has subdued peoples under me. **Alleluia, Alleluia, Alleluia.** Making great the salvation of the king, and showing mercy to His anointed, to David, and to his posterity for ever. **Alleluia, Alleluia, Alleluia.** The heavens shall confess Your wonders, O Lord, and Your truth in the church of the saints. **Alleluia, Alleluia, Alleluia.** God is glorified in the assembly of the saints. **Alleluia, Alleluia, Alleluia.**

Gospel: (Mt 17,14-22) At that time, a man approached Jesus, knelt down before him, and said, "Lord, have pity on my son, for he is a lunatic and suffers severely; often he falls into fire, and often into water. I brought him to your disciples, but they could not cure him." Jesus said in reply, "O faithless and perverse generation, how long will I be with you? How long will I endure you? Bring him here to me." Jesus rebuked him and the demon came out of him, and from that hour the boy was cured. Then the disciples approached Jesus in private and said, "Why could we not drive it out?" He said to them, "Because of your little faith. Amen, I say to you, if you have faith the size of a mustard seed, you will say to this mountain, 'Move from here to there,' and it will move. Nothing will be impossible for you." As they were gathering in Galilee, Jesus said to them, "The Son of Man is to be handed over to men, and they will kill him, and he will be raised on the third day."

Instead of It is truly right... O my soul, extol the Lord transfigured on Mount Tabor.

Hirmos: You gave birth without blemish; for it was God Who came forth from your womb, appearing in the flesh upon the earth and dwelling among us. Therefore, O Mother of God, we all extol you. **Communion Verse:** Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest. Their utterance has gone forth into all the earth, and their words unto the ends of the world. **Alleluia, Alleluia, Alleluia.**

+++++

(AN EMAIL LETTER FROM OUR FORMER PARISHIONER)

To my family at the Annunciation of the Blessed Virgin Mary Parish,

Greetings, it has been quite some time since we all were able to participate in the liturgy that I have fallen in love with. Before the coronavirus pandemic I made it known to quite a few individuals of my intention of attending law school and one of those places was Creighton University here in Nebraska. I want everyone to know that I arrived safely and will miss everyone dearly.

I came to Saint Mary's after feeling pretty alone and deprived at a Roman Catholic Church in the area. My first two liturgies there were visiting priests and the majority of the Divine Liturgy was in Ukrainian (of which I don't speak any), but I was taken under the wing of those present and began to learn the flow of things. Ed invited me to chant before the divine liturgy and would stop by and go out of his way to welcome me to the church, for that I am forever grateful.

I will never forget at the end of Divine Liturgy for the first time in years I felt an indescribable feeling of this is where I needed to be. I was then brought back to reality by some of the wonderful women of the parish inviting me to the back for some coffee and cake, being the shy person I am, I excused myself. This happened for a few more weeks until I was directed by a member of the congregation to go to the back and have coffee, it was not a question but a statement, so I did! And I got to meet some of you, the wonderful people of Annunciation Parish! I kick myself for not taking the opportunity to have coffee and cake with you all sooner.

I write you this message for a few reasons, one to express my gratitude to each and every single one of you for making Annunciation Parish a place I enjoyed going to, I looked forward to Sundays and I will miss you all tremendously. Secondly, I just want to remind people that people like me will enter those church doors, and they will feel lost and broken, you as a community have a wonderful gift of knowing how to welcome a stranger to feel at home, continue to do that! We are a missionary church and there are souls that need to be saved and that is a job for all of us, not just for Father Dumenko! Lastly, I ask you to pray for me during this period of uncertainty in my life here at Law School in the midst of a pandemic.

I will be attending Divine Liturgy at Assumption of the Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic Church here in Omaha and boy does this priest have large shoes to fill, it is almost unfair that my first experience with a Ukrainian-Greek Catholic Priest was Father Dumenko who to me is the embodiment of what it means to be a humble and reverent servant of Christ.

I hope to see you all during the holiday season if the COVID restrictions are lifted.

*Respectfully yours in Christ,
Mikhail Pellegrino.*

The League of Ukrainian Catholics of America together with Mothers in Prayer

present a virtual conference for the UGCC faithful on Saturday, October 10th 2020:

Transforming Calamity into Unity, Dignity and Healing



- **Opening Prayer and Introduction:**

V. Rev. Archpriest Father Marijan Procyk, National Spiritual Director, League of Ukrainian Catholics of America

Sophia Shchur, RN, CDCES. National Board President League of Ukrainian Catholics of America

Lesya Muraszczuk, DDS. Regional Coordinator Mothers in Prayer of North America

- **Keynote Address**

Metropolitan Archbishop Borys Gudziak,
Archeparchy of Philadelphia

- **A Time to Heal**

Bishop Paul Chomnycky,
Eparchy of Stamford

- **Christian Models of Unity in Times of Adversity**

Bishop Bohdan Danylo,
Eparchy of St. Josaphat, Parma

- **Spiritual Dignity in Times of Chaos**

Bishop Benedict Aleksyichuk,
Eparchy of Chicago

- **Discernment and Transformation Post Pandemia**

Bishop Andrij Rabyi,
Archeparchy of Philadelphia

- **Panachyda**

For deceased members of the LUC, MIP, Clergy and Sisters

On-Line Program

**Online registration opens September 1
at stamforddio.org**

As we, the faithful of the UGCC, shifted from Vision 2020 into focusing on the study of immigration, migration, settlements on unity of our Church, little did we expect to be catapulted into the biggest test of unity in recent times. Both the League of Ukrainian Catholics and Mothers in Prayer had to defer much anticipated spiritual events. We are taking this as an opportunity to unite, transform and heal with Christian dignity.

We are grateful to our beloved UGCC Archbishops and Bishops for embracing this opportunity to spiritually support and strengthening us through this on-line conference.

On behalf of the LUC and MIP we cordially invite you to join us.

Sophia & Lesya



**ELEVENTH SUNDAY AFTER PENTECOST POSTFEAST DORMITION
OF THE MOTHER OF GOD**

Troparion and Kontakion:

Troparion (2): When You went down to death, O Life Immortal, You struck Hades dead with the blazing light of Your divinity. When You raised the dead from the nether world, all the powers of heaven cried out: O Giver of life, Christ our God, glory be to You!

Troparion (1): O Mother of God, in giving birth You still preserved virginity; and in your falling-asleep you did not forsake the world. You are the Mother of Life and have been transferred to life and through your prayers have delivered our souls from death.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Kontakion (2): You rose from the tomb, O Almighty Savior, and Hades, seeing this wonder, was stricken with fear; and the dead arose. Creation saw and rejoices with You, and Adam exults. And the world, my Savior, sings Your praises forever.

Now and for ever and ever: Amen. Kontakion (2): The grave and death did not detain the Mother of God. She prays perpetually and is our unfailing hope of intercession; for He Who dwelt in the womb of the ever-Virgin, transferred to life the Mother of Life. **Prokimenon (2):** The Lord is my strength and my song of praise, and He has become my salvation.

Verse: The Lord has indeed chastised me, but He has not delivered me to death. **Prokimenon (2):** The Lord is my strength and my song of praise, and He has become my salvation.

Epistle: Reading of the First Epistle of St. Paul to the Corinthians. (1Cor 9,2-12) Brethren: You are the seal of my apostleship in the Lord. My defense against those who would pass judgment on me is this. Do we not have the right to eat and drink? Do we not have the right to take along a Christian wife, as do the rest of the apostles, and the brothers of the Lord, and Kephas? Or is it only myself and Barnabas who do not have the right not to work? Who ever serves as soldier at his own expense? Who plants a vineyard without eating its produce? Or who shepherds a flock without using some of the milk from the flock? Am I saying this on human authority, or does not the law also speak of these things? It is written in the law of Moses, "You shall not muzzle an ox while it is treading out the grain." Is God concerned about oxen, or is he not really speaking for our sake? It was written for our sake, because the plowman should plow in hope, and the thresher in hope of receiving a share. If we have sown spiritual seed for you, is it a great thing that we reap a material harvest from you? If others share this rightful claim on you, do not we still more? Yet we have not used

this right. On the contrary, we endure everything so as not to place an obstacle to the gospel of Christ.

Alleluia Verses: (2): The Lord will hear you in the day of tribulation; the name of the God of Jacob will shield you. **Alleluia, Alleluia, Alleluia. Verse (2):** Lord, grant victory to the king, and hear us in the day that we shall call upon You. **Alleluia, Alleluia, Alleluia.**

Gospel: (Mt 18,23-35) The Lord told this parable: “The kingdom of heaven may be likened to a king who decided to settle accounts with his servants. When he began the accounting, a debtor was brought before him who owed him a huge amount. Since he had no way of paying it back, his master ordered him to be sold, along with his wife, his children, and all his property, in payment of the debt. At that, the servant fell down, did him homage, and said, ‘Be patient with me, and I will pay you back in full.’ Moved with compassion the master of that servant let him go and forgave him the loan. When that servant had left, he found one of his fellow servants who owed him a much smaller amount. He seized him and started to choke him, demanding, ‘Pay back what you owe.’ Falling to his knees, his fellow servant begged him, ‘Be patient with me, and I will pay you back.’ But he refused. Instead, he had him put in prison until he paid back the debt. Now when his fellow servants saw what had happened, they were deeply disturbed, and went to their master and reported the whole affair. His master summoned him and said to him, ‘You wicked servant! I forgave you your entire debt because you begged me to. Should you not have had pity on your fellow servant, as I had pity on you?’ Then in anger his master handed him over to the torturers until he should pay back the whole debt. So will my heavenly Father do to you, unless each of you forgives his brother from his heart.”

Instead of It is truly right... Seeing the dormition of the most Pure One, the angels were filled with awe at how the Virgin went from earth to heaven.

Hirmos: In you, O Pure Virgin, the laws of nature were overcome: in giving birth you remained a virgin and in your death heralded life. You remained a virgin after giving birth and remained alive after death, always saving your descendants, O Mother of God. **Communion Verse:** Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest. **Alleluia, Alleluia, Alleluia.**